



HU000026248T2

(19) **HU**(11) Lajstromszám: **E 026 248**(13) **T2****MAGYARORSZÁG**
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**EURÓPAI SZABADALOM**
SZÖVEGÉNEK FORDÍTÁSA

- (21) Magyar ügyszám: **E 12 798774**
- (22) A bejelentés napja: **2012. 12. 12.**
- (96) Az európai bejelentés bejelentési száma:
EP 20120798774
- (97) Az európai bejelentés közzétételi adatai:
EP 2790876 A1 **2013. 06. 20.**
- (97) Az európai szabadalom megadásának meghirdetési adatai:
EP 2790876 B1 **2015. 08. 12.**
- (51) Int. Cl.: **B24B 13/06** (2006.01)
B24B 13/00 (2006.01)
G02C 7/02 (2006.01)
- (86) A nemzetközi (PCT) bejelentési szám:
PCT/EP 12/075236
- (87) A nemzetközi közzétételi szám:
WO 13087696

(30) Elsőbbségi adatok: 1161702 2011. 12. 15. FR	(73) Jogosult(ak): Essilor International (Compagnie Générale D'Optique), 94220 Charenton le Pont (FR)
(72) Feltaláló(k): GACOIN, Eric, F-94220 Charenton Le Pont (FR) HUPREL, Laurent, F-94220 Charenton Le Pont (FR) MOINE, Jérôme, F-94220 Charenton Le Pont (FR) PADIOU, Jean-Marc, F-94220 Charenton Le Pont (FR)	(74) Képvisező: Mészárosné Dónusz Katalin, SBGK Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest

- (54) **Progresszív szemészeti felület átalakítására szolgáló eljárás**

Az európai szabadalom ellen, megadásának az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül, felszólalást lehet benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalnál. (Európai Szabadalmi Egyezmény 99. cikk(1))

A fordítást a szabadalmas az 1995. évi XXXIII. törvény 84/H. §-a szerint nyújtotta be. A fordítás tartalmi helyességét a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem vizsgálta.



(11) **EP 2 790 876 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
12.08.2015 Bulletin 2015/33

(51) Int Cl.:
**B24B 13/06^(2006.01) B24B 13/00^(2006.01)
G02C 7/02^(2006.01)**

(21) Application number: **12798774.1**

(86) International application number:
PCT/EP2012/075236

(22) Date of filing: **12.12.2012**

(87) International publication number:
WO 2013/087696 (20.06.2013 Gazette 2013/25)

(54) **METHOD FOR TRANSFORMING A PROGRESSIVE OPHTHALMIC SURFACE**

VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG EINES PROGRESSIVEN OPHTHALMISCHEN OBERFLÄCHE
PROCÉDÉ DE TRANSFORMATION D'UNE SURFACE OPHTALMIQUE PROGRESSIVE

(84) Designated Contracting States:
**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO
PL PT RO RS SE SI SK SM TR**

(30) Priority: **15.12.2011 FR 1161702**

(43) Date of publication of application:
22.10.2014 Bulletin 2014/43

(73) Proprietor: **Essilor International
(Compagnie Générale d'Optique)
94220 Charenton-le-Pont (FR)**

(72) Inventors:
• **GACOIN, Eric
F-94220 Charenton Le Pont (FR)**

• **HUPREL, Laurent
F-94220 Charenton Le Pont (FR)**
• **MOINE, Jérôme
F-94220 Charenton Le Pont (FR)**
• **PADIOU, Jean-Marc
F-94220 Charenton Le Pont (FR)**

(74) Representative: **Cabinet Plasseraud
52, rue de la Victoire
75440 Paris Cedex 09 (FR)**

(56) References cited:
**EP-A1- 1 719 584 EP-A1- 2 189 777
DE-A1-102005 050 205**

EP 2 790 876 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

[0001] The present invention relates to a method for transforming an initial progressive surface that has to be manufactured by a manufacturing method, as well as a method for manufacturing a progressive surface and a computer program product comprising a series of instructions which, when loaded on a computer, results in the execution by said computer of the steps of the methods according to the invention (see for example EP-A-1719584).

[0002] Usually, an ophthalmic lens comprises a visual correction which is determined by a prescription established for the wearer of the lens.

[0003] Such a prescription notably indicates an optical power value and an astigmatism value suitable for correcting a wearer for far vision. These values are usually obtained by combining the anterior face of the lens with a posterior face which is generally spherical or sphero-toroidal. For a progressive lens, at least one of the two faces of the lens exhibits variations of sphere and of cylinder, from which result variations of optical power and of astigmatism between different directions of observation through the lens. In particular, the optical power difference between the two points dedicated to the far vision and to the near vision is called the optical addition, and its value must also correspond to the value prescribed for a presbyopic wearer.

[0004] Commonly, a progressive lens is manufactured in two successive steps. The first step consists in manufacturing a semi-finished lens, the anterior face of which may exhibit variations of sphere and of cylinder defined in relation to the optical performance levels desired for the finished lens. It is executed in a factory, for example by molding or injection. The semi-finished lenses are divided up into a plurality of articles, which may differ, notably, by the base, by the distribution of the spheres and cylinders of the anterior face, or by the addition. The base is the mean sphere at the point of the lens corresponding to the far vision. The vertical and horizontal distances between the near and far vision points, the respective widths of the areas of the lens corresponding to the near vision and to the far vision, the refractive index of the transparent material which constitutes the semi-finished lens, etc., may also differ from one article to another. Each combination of these characteristics corresponds to a different semi-finished lens article.

[0005] The second step consists in manufacturing the posterior face of the lens.

[0006] The posterior face of the lens may comprise variations of sphere and of cylinder such that the association of the two faces produces the desired optical performance levels.

[0007] The optical surfaces may, after manufacture, exhibit defects of form, in particular the optical surfaces exhibiting addition between two points of this surface may exhibit surface addition defects. Such a defect is generally due to a step of polishing the surface of the lens or of the mold, the polishing not uniformly removing the material from the surface to be polished thus deforming said surface.

[0008] The optical function of the final lens can be very sensitive to these surface defects. There is therefore a need for a method that makes it possible to reduce these surface defects.

[0009] A known method consists in producing the optical surface first, by measuring for example the surface addition defect, and remanufacturing the same optical surface to which the negative of the defect measured on the first manufactured surface will previously have been added. Thus, the second surface produced will be closer to the theoretical nominal surface. The drawback of such a method is that it entails manufacturing two surfaces to arrive at a satisfactory surface.

[0010] Another known method consists in producing a power adjustment at the far vision point. This adjustment consists of producing a certain number of lenses, by measuring the power defect at the far vision point, in other words the deviation between the power at the far vision point obtained relative to the far vision point of the nominal and providing a correction of this power by adding a spherical surface to the entire nominal surface before producing it. This method makes it possible to adjust a local value on the basis of a defect observed on a certain number of lenses or surfaces for which the semi-finished version used is common. However, this criterion is not entirely satisfactory; in practice, the polishing step does not uniformly impact on the entirety of the surface.

[0011] There is therefore a need for a method that makes it possible to enhance the progressive surface production precision which is simple to implement, suited to all types of progressive surfaces and that ensures a good efficiency.

[0012] The present invention relates in particular to the correction of surface defects introduced in a reproducible manner by a given manufacturing method.

[0013] Within the meaning of the present invention, a surface defect introduced by a manufacturing method is said to be reproducible if it is introduced in a robust and repeatable manner by the manufacturing method.

[0014] A surface defect is considered to be reproducible if, for a given manufacturing method, the independent production in N copies of one and the same given progressive surface generates a defect, said defect being identical qualitatively (nature of the defect and, where appropriate, its location on the progressive surface) and quantitatively for the N copies. A defect is considered to be identical quantitatively if the dispersion of the value of the defect over the N copies is less than or equal to the tolerance set for the quantity considered, the dispersion corresponding to the difference between the maximum value and the minimum value of the quantity over the N copies. Preferentially, N takes a value greater than 15.

[0015] A surface addition defect [respectively a surface addition defect between two reference points on a progressive surface; respectively a mean sphere defect; respectively a cylinder defect; respectively a polishing ring defect] associated with a given manufacturing method is considered to be reproducible if the independent production in N copies of one and the same given progressive ophthalmic surface by said manufacturing method generates a surface addition defect [respectively a surface addition defect between two reference points on a progressive surface; respectively a mean sphere defect; respectively a cylinder defect; respectively a polishing ring defect], the value of the surface addition defect [respectively of the surface addition defect between two reference points on a progressive surface; respectively of the mean sphere defect; respectively of the cylinder defect; respectively of the polishing ring defect] (deviation relative to the nominal value) being identical subject to a variation of +/- 0.12 diopter, preferably +/- 0.10 diopter. N is as defined above.

[0016] The reproducible nature of the defect makes it possible to use a predictive model, before any production of the surface, in order to anticipate and compensate for the defect associated with the manufacturing method.

[0017] For this, the invention proposes a method for transforming an initial progressive surface that has to be manufactured by a manufacturing method, the transformation method comprising the steps of claim 1.

[0018] Advantageously, the method according to the invention implements a predictive model of a reproducible surface defect. In the method according to the invention, the predictive model of the reproducible surface defect has been previously established, i.e. established before the actual production of the progressive surface to be manufactured. In practice, the surface transformation method is implemented prior to the actual manufacture of the progressive surface.

[0019] The present invention relates to a method for transforming an initial progressive ophthalmic surface which has to be manufactured by a manufacturing method, the transformation method comprising:

- a step of selecting a manufacturing method intended to be implemented, in which said manufacturing method introduces a reproducible surface defect,
- a step of selecting a predictive model of said reproducible surface defect,
- a step of selecting an initial progressive ophthalmic surface S intended to be manufactured,
- a step of determining (S1), during which there is determined, by means of said predictive model, a surface defect value D which would be introduced if the initial progressive ophthalmic surface S were produced by said manufacturing method,
- a transformation step (S2) during which said initial progressive ophthalmic surface S is transformed into a transformed progressive ophthalmic surface S* by compensating the defect value D determined during the step (S1), such that the subsequent manufacture of the transformed ophthalmic surface S* by said manufacturing method makes it possible to obtain a progressive ophthalmic surface which substantially conforms to the initial progressive ophthalmic surface S.

[0020] The step of selecting a manufacturing method generally comprises the choice of a manufacturing method, including the choice of the equipment, of the toolage, of the procedure, etc. The person skilled in the art will be able to choose a manufacturing method, notably on the basis of the characteristics of the progressive ophthalmic surface to be produced (geometry, material).

[0021] Typically, the surface defect may be introduced by a surfacing method, a polishing method, or by a combination of a surfacing and a polishing.

[0022] According to the invention, the manufacturing method introduces at least one reproducible surface defect. In the case where the manufacturing method introduces a plurality of reproducible surface defects, the method according to the invention may comprise the choice of a plurality of predictive models, i.e. one model per defect.

[0023] Advantageously, the method according to the invention makes it possible to enhance the initial progressive surface production precision without in any way requiring the prior production of a surface affected by an error. A method for transforming an initial progressive surface according to the invention may also comprise one or more of the optional characteristics below, considered individually in all possible combinations:

- the surface defect is a surface addition and/or sphere and/or cylinder defect and/or a polishing ring defect;
- the predictive surface defect model has been previously established by means of a method comprising:
 - a selection step during which a set of progressive ophthalmic surfaces having different surface characteristics is selected,
 - a manufacturing step, during which each of the progressive surfaces of the set of progressive surfaces are

EP 2 790 876 B1

manufactured by means of said manufacturing method,

- a measurement step during which each of the manufactured surfaces is measured and at least one surface defect relative to the desired surfaces is quantified, the surface defect corresponding to the difference between the value of a characteristic measured on the manufactured surface and the desired value for this characteristic,
- an identification step during which characteristics of the progressive surfaces having an influence on the surface defect are identified,
- a determination step during which a predictive surface defect model for said manufacturing method linking the identified characteristics and the at least one defect introduced by the manufacturing method is determined,

the manufacturing and measurement steps being repeated a plurality of times before the identification step;

- the surface defect is a surface addition defect which depends on the surface addition of the initial progressive surface, on the diameter of the progressive surface to be manufactured and on the progression length of the initial progressive surface.

[0024] Furthermore, according to a first aspect of the invention, the surface defect is a surface addition defect between two reference points on the progressive surface, the initial progressive surface exhibits less than 0.25 diopter of cylinder at the reference points, and the transformation step comprises a derivation step during which the initial surface is derived so as to obtain an adjusted surface, observing: (Add transformed) = (Add initial) - (D), with

- (Add transformed) corresponding to the surface power addition between the far vision point and the near vision point of the transformed surface,
- (Add initial) corresponding to the surface power addition between the far vision point and the near vision point of the initial surface, and
- (D) corresponding to the surface addition defect introduced by the manufacturing method;
- the transformed surface has substantially the same sphere and cylinder values at at least one of the two reference points as the initial surface.

[0025] Furthermore, according to a second aspect of the invention:

- the surface defect is a surface addition defect between two initial reference points chosen on the initial progressive surface and in which the transformation step comprises:
 - a step of selecting a generic progressive surface during which a generic progressive surface exhibiting less than 0.25 diopter of cylinder at at least two generic reference points as well as a surface addition between these same two reference points, and having, within an area of 50 mm diameter centered on the mid-point of the two generic reference points, a maximum cylinder less than or equal to 1.5 times the surface addition of this generic progressive surface is selected,
 - a derivation step during which the generic progressive surface is derived so as to obtain a unitary addition adjustment surface having less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value at one of the generic reference points and a surface addition of y diopter between the two generic reference points, with y being between 0.05 and 0.2 diopter,
 - a step for multiplying the unitary addition adjustment surface during which the unitary addition adjustment surface is multiplied by a factor k defined by $k = -D/y$ in order to obtain an addition adjustment surface,
 - a summation step during which the initial progressive surface and the addition adjustment surface are summed point by point on the altitudes of the two surfaces in order to obtain an addition-adjusted surface, or
- the surface defect is a surface addition defect and the transformation step comprises:
 - a step for selecting a generic progressive surface during which a generic progressive surface exhibiting less than 0.25 diopter of cylinder at at least two generic reference points as well as a surface addition between these same two reference points, and having, within an area of 50 mm diameter centered on the mid-point of the two generic reference points, a maximum cylinder less than or equal to 1.5 times the surface addition of this generic progressive surface is selected,

EP 2 790 876 B1

- a derivation step during which the generic progressive surface is derived so as to obtain an addition adjustment surface having less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value at one of the generic reference points and a surface addition of y diopter between the two generic reference points, y being substantially equal to the opposite of the addition defect value,
- a summation step during which the initial progressive surface and the addition adjustment surface are summed point by point on the altitudes of the two surfaces in order to obtain an addition-adjusted surface.

[0026] According to a third aspect of the invention, the surface defect is a surface addition defect and the transformation step comprises:

- the steps according to the first aspect of the invention when the initial progressive surface exhibits less than 0.25 diopter of cylinder at at least two initial reference points, and
- the steps according to the second aspect of the invention when the initial progressive surface exhibits 0.25 diopter or more of cylinder at at least two initial reference points.

[0027] A method for transforming an initial progressive surface according to the invention may also comprise one or more of the optional characteristics below, considered individually in all possible combinations:

- the generic reference points are situated respectively at less than 3 mm from the initial reference points, preferably respectively at less than 1 mm from the initial reference points;
- the reference points are the near and far vision points;
- the progressive surface is a surface of a progressive lens or a surface of a mold intended to manufacture a semi-finished lens.

[0028] The invention also relates to a method for obtaining a progressive surface of a progressive ophthalmic lens comprising the following steps:

- transformation of the progressive surface to be manufactured according to a method according to the invention,
- production of the transformed progressive ophthalmic surface S^* by means of said manufacturing method.

[0029] According to one aspect of the invention, said production comprises the steps of:

- surfacing the surface of the ophthalmic lens according to the transformed progressive surface, and
- polishing the surface of the lens obtained from the preceding step.

[0030] The ophthalmic lens may be a lens of a pair of glasses, a finished or semi-finished lens, a contact lens or an intraocular lens. The progressive surface may be a front face or a rear face.

[0031] Another subject of the invention is a computer program product comprising a series of instructions which, when loaded in a computer, results in the execution by said computer of the steps of a method according to the invention.

[0032] The invention will be better understood on reading the following description, given solely as an example and with reference to the appended drawings in which:

- figure 1 illustrates the steps of the transformation method according to the invention,
- figure 2 illustrates the steps of a method making it possible to establish a defect model,
- figure 3 illustrates steps of the transformation step according to one embodiment,
- figure 4 illustrates steps of the transformation step according to an embodiment different from that of figure 3, and
- figure 5 illustrates the steps of a manufacturing method according to the invention.

[0033] Within the meaning of the invention, the expression "method for manufacturing a progressive surface" will be understood to mean a method comprising at least a machining step and a polishing step.

[0034] Within the meaning of the invention, the expression "progression length" will be understood to mean the distance which is measured vertically on the complex surface of the lens between the mounting cross and a point of the meridian line for which the mean sphere presents a deviation equal to 85% of the surface addition relative to the far vision reference point.

[0035] Within the meaning of the invention, the expression "surface addition between two points of a surface" will be understood to mean the mean sphere variation between these two points. The two points may be the near vision point (NV) and the far vision point (FV).

[0036] In a progressive ophthalmic lens, the near vision point is horizontally offset relative to a vertical straight line which passes through the far vision point, when the lens is in a position of use by a wearer thereof. This offset, which is toward the nasal side of the lens, is commonly called inset.

[0037] As represented in figure 1, the method for transforming an initial progressive surface that has to be manufactured by a manufacturing method comprises:

- a step of determining a surface defect S1, and
- a transformation step S2.

[0038] According to one embodiment, the method according to the invention comprises, prior to the step of determining a surface defect, a methodical analysis of the surface defects, for example of the surface addition defects generated in order to identify the influencing characteristics thereof.

[0039] This makes it possible to establish a defect model and therefore to determine the defect value as a function of the value of the characteristics of the progressive surface to be manufactured. Then, during the determination step, the value of the surface defect can be determined by means of the previously established model.

[0040] And finally, during the transformation step, a surface component is added to the theoretical nominal surface, said component containing, for example, a surface addition with a value opposite to the foreseen (predicted) defect. There is thus obtained a transformed surface which, once produced given the defect generated by the method, will have a surface addition closer to the nominal value.

[0041] Advantageously, the method according to the invention makes it possible to foresee (anticipate) the value of the surface defect, for example of the surface addition defect, even before the manufacture of the surface, based on known parameter values of the surface to be manufactured.

[0042] Furthermore, the method according to the invention makes it possible to modify, in a simple manner, the surface before its manufacture and with a moderate computation power.

[0043] As illustrated in figure 2, prior to the step of determining a surface defect S1, the method according to the invention may comprise a modeling method consisting in establishing a defect model. The object of this modeling method is to establish a predictive model that makes it possible, based on the characteristics of an initial surface intended to be manufactured by a method, to provide the value D of a surface defect.

[0044] The value D of the surface defect being the difference between the value of a surface parameter that the surface would exhibit if it were manufactured by said method and the value desired for said surface parameter. For example, the surface defect may be a surface addition defect; the surface addition being defined between two reference points on the surface, for example the near and far vision points. The surface addition defect then corresponding to the difference between, on the one hand, the surface addition value that the progressive surface would exhibit if it were manufactured by the method and, on the other hand, the desired surface addition value for the progressive surface.

[0045] According to one embodiment of the invention, the method for modeling a surface defect introduced by a manufacturing method comprises:

- a selection step M1,
- a manufacturing step M2,
- a measurement step M3,
- an identification step M4, and
- a determination step M5,

the manufacturing and measurement steps being repeated a plurality of times before the identification step.

[0046] During the selection step M1, a set of progressive surfaces having different surface characteristics are selected. The number of progressive surfaces in this set depends on the number of surface characteristics of interest. Advantageously, efforts will be made to minimize the number of surfaces of this set. Typically, the surface set comprises fewer than 100, preferably fewer than 80, preferably fewer than 60 surfaces that are different from one another. The expression "different surfaces" should be understood to mean surfaces that have at least one surface characteristic differing from one to the other.

[0047] In practice, prior to the selection of a surface set, a set of surface characteristics likely to have an influence on the value of the surface defect to be modeled is selected.

[0048] The possible surface characteristics that can be selected include:

- the curvature of the progressive surface at at least one point,
- the cylinder of the progressive surface at at least one point,
- the axis of the cylinder at at least one point of the progressive surface,
- the surface addition of the progressive surface between two reference points on this progressive surface, for example

- between the far vision point and the near vision point,
- the diameter of the progressive surface to be machined,
 - the progressive length of the progressive surface, or even
 - the inset between two reference points of this progressive surface, for example between the near vision point and the far vision point of the surface.

[0049] In order to facilitate the analysis of the results, it is desirable to select the surface characteristics and their value by having previously established a test plan using a statistical method, for example by using the design of experiments method.

[0050] Thus, the step M1 makes it possible to select a set of surfaces exhibiting various combinations of values for the surface characteristics, notably the surface characteristics mentioned above.

[0051] Following the selection step M1, the modeling method according to the invention comprises a manufacturing step M2 during which each of the progressive surfaces of the set of selected progressive surfaces are manufactured by using the manufacturing method for which the aim is to establish a model associated with a surface defect.

[0052] Typically, the progressive surfaces are produced by machining one of the faces of a semi-finished lens or by machining one of the faces of a mold for ophthalmic lens.

[0053] On completion of the manufacturing step M2, there is a set of progressive surfaces having different surface characteristics.

[0054] Each progressive surface manufactured during the manufacturing step M2 is measured during the measurement step M3. During the measurement step M3, the surface defect that is to be modeled is quantified. The surface defect for a given manufactured surface is defined by the difference between the value of a surface parameter measured on this progressive surface and the desired value for this surface parameter.

[0055] According to one embodiment of the invention, the manufacturing M2 and measurement M3 steps are repeated a plurality of times. The defect values can thus be averaged between the different surfaces manufactured for one and the same desired initial surface.

[0056] Advantageously, this makes it possible to determine an average surface defect for each of the surfaces of the chosen set and to take account of the dispersion of the method.

[0057] During the identification step M4, the influence of each of the surface characteristics selected during the selection step M1, on the surface defect to be modeled is determined. For example, it is possible, by using a statistical method of the design of experiments type, to determine the surface characteristics that have an influence on the surface defect to be modeled.

[0058] Following the identification step M4, a surface defect model is established for the manufacturing method during the determination step M5. The surface defect model makes it possible to link, for a given manufacturing method, the surface characteristics of the surface to be manufactured and the surface defect to be modeled.

[0059] One example that can be cited as surface defect is a surface addition defect between two reference points. By convention, it is possible to select the near vision and far vision points as reference points.

[0060] In the context of progressive surfaces of molds intended for the manufacture of semi-finished lenses, the inventors have established a surface addition defect model between the near vision point and the far vision point of type:

$$D = A * (\text{Add initial}) + B, \text{ with}$$

- D being the surface addition defect value,
- (Add initial) being the value of the desired surface addition between two reference points, and
- A and B being constants whose value depends on the manufacturing method used and on the reference points.

[0061] In the context of progressive surfaces of ophthalmic progressive lenses, the inventors have established a first surface addition defect model between the near vision point and the far vision point of type:

$$D = A * (\text{Add initial}) + B + C * (\text{dia}) + D * (\text{LP}) \text{ with}$$

- D being the surface addition defect value,
- (Add initial) being the value of the desired surface addition between two reference points,
- (dia) being the diameter of the progressive surface to be manufactured,
- (LP) being the progression length of the progressive surface to be manufactured, and
- A, B, C and D being constants whose value depends on the manufacturing method used and on the reference points.

[0062] In the context of progressive surfaces of ophthalmic progressive lenses, the inventors have established a second surface addition defect model between the near vision point and the far vision point of type:

$$D = A * (\text{Addini}) + B + C * (\text{dia}) + D * (\text{LP}) + E * (\text{dia})^2 + F * (\text{LP})^2 + G * (\text{Addini})^2 + H * (\text{dia}) * (\text{LP}) + I * (\text{dia}) * (\text{Addini}) + J * (\text{LP}) * (\text{Addini})$$

with

- D being the surface addition defect value,
- (Addini) being the value of the desired surface addition between two reference points,
- (dia) being the diameter of the progressive surface to be manufactured,
- (LP) being the progression length of the progressive surface to be manufactured, and
- A, B, C, D, E, F, G, H, I and J being constants whose value depends on the manufacturing method used and on the reference points.

[0063] Advantageously, the defect model established by the modeling method according to the invention makes it possible, during the determination step S1, to determine the value of a surface defect which would be introduced by the manufacturing method modeled during surface manufacture.

[0064] During the transformation step S2, the initial progressive surface is transformed by compensating the value D of the surface defect determined during the determination step S1. The transformation of the initial progressive surface is produced in such a way that the manufactured progressive surface conforms to the initial progressive surface.

[0065] The expression "a manufactured progressive surface that conforms to the initial progressive surface" should be understood to mean a progressive surface manufactured by the manufacturing method that exhibits substantially the same surface characteristics as the initial progressive surface and for which the value of the surface defect is less, as an absolute value, than the value D of the surface defect determined during the determination step S1; preferably, the value of the surface defect is less than or equal, as an absolute value, to the tolerance set. Typically, with respect to an optical defect (surface addition defect, mean sphere defect, cylinder defect, polishing ring defect), the surface is said to substantially conform if the absolute value of the actual defect on the surface obtained is less than or equal to 0.12 diopter, preferably 0.10 diopter.

[0066] As will appear clearly to the person skilled in the art, the progressive surface manufactured by means of the method according to the invention corresponds to the initial progressive surface within the limits of the accuracy of the defect model and the repeatability of the manufacturing method.

[0067] According to one embodiment of the invention, the surface defect is a surface addition defect between two reference points on the progressive surface and the initial progressive surface exhibits less than 0.25 diopter of cylinder at the reference points.

[0068] The transformation step S2 comprises a derivation step during which the initial surface is derived so as to obtain an adjusted surface, observing: (Add transformed) = (Add initial) - D, with

- (Add transformed) corresponding to the surface power addition between the far vision point and the near vision point of the transformed surface,
- (Add initial) corresponding to the surface power addition between the far vision point and the near vision point of the initial surface, and
- D corresponding to the surface addition defect introduced by the manufacturing method.

[0069] The operation for derivation of a surface within the meaning of the invention is defined in the document US 6,955,433, the content of which is incorporated by reference. In particular, an operation for derivation of a surface comprises the following steps:

- computation of the sphere and cylinder distribution of the initial surface,
- transformation of the sphere and cylinder distribution, then
- performing a double integration of the transformed sphere and cylinder distribution so as to obtain the derived surface.

[0070] According to one embodiment of the invention illustrated in figure 3 and according to which the surface defect is a surface addition defect between two initial reference points on the progressive surface, the transformation step S2 comprises:

- a step of selection of a generic progressive surface S210,
- a derivation step S211,
- a step of multiplication of the unitary surface addition adjustment surface S212, and
- a summation step S213.

5

[0071] During the step of selection of a generic progressive surface, a generic progressive surface is selected. Within the meaning of this embodiment, a generic surface should be understood to be a surface exhibiting less than 0.25 diopter of cylinder at at least two generic reference points as well as a surface addition between these same two reference points, and having a maximum cylinder less than or equal to 1.5 times its surface addition in the area of 50 mm diameter centered on the mid-point of the two reference points.

10

[0072] During the derivation step, the generic progressive surface is derived so as to obtain a unitary addition adjustment surface, the unitary addition adjustment surface being a surface that has less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value, for example less than 0.05 diopter or even substantially zero diopter, at one of the generic reference points and a surface addition of y diopter between the two generic reference points, with y being between 0.05 and 0.2 diopter, for example substantially equal to 0.1 diopter.

15

[0073] The initial reference points may correspond to the near vision and far vision points. In this case, the unitary addition adjustment surface exhibits less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value, for example less than 0.05 diopter or even substantially zero diopter, at the far vision point and a surface addition of y diopter between the far vision points and the near vision points, with y being between 0.05 and 0.2 diopter, for example substantially equal to 0.1 diopter.

20

[0074] Following the derivation step, the unitary addition adjustment surface is multiplied by a factor k defined by $k = -D/y$ in order to obtain an addition adjustment surface, during the multiplication step.

[0075] Finally, the initial progressive surface and the addition adjustment surface are summed point by point on the altitudes of the two surfaces in order to obtain an addition-adjusted surface. The addition-adjusted surface is such that, during its manufacture by the manufacturing method, the progressive surface obtained corresponds to the initial progressive surface.

25

[0076] According to one embodiment of the invention, the initial progressive surface is the surface of an ophthalmic lens to be manufactured. The ophthalmic lens to be manufactured exhibits a given optical function. The generic progressive surface may be a surface which, combined with a spherical surface, makes it possible to obtain the optical function of the ophthalmic lens to be manufactured. It is possible to determine this generic progressive surface, for example by means of the method described in the application WO 2007/017766.

30

[0077] According to one embodiment of the invention illustrated in figure 4 and according to which the surface defect is a surface addition defect between two initial reference points on the progressive surface, the transformation step S2 comprises:

35

- a step of selection of a generic progressive surface S220,
- a derivation step S221,
- a summation step S222.

40

[0078] During the step of selection of a generic progressive surface, a generic progressive surface is selected. Within the meaning of this embodiment, a generic surface should be understood to be a surface exhibiting less than 0.25 diopter of cylinder at at least two generic reference points as well as a surface addition between these same two reference points, and having a maximum cylinder less than or equal to 1.5 times its surface addition in the area of 50 mm diameter centered on the mid-point of the two reference points.

45

[0079] During the derivation step, the generic progressive surface is derived so as to obtain an addition adjustment surface. The addition adjustment surface being a surface that has less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value, for example less than 0.05 diopter or even substantially zero diopter, at one of the generic reference points and a surface addition of y diopter between the two generic reference points, y being substantially equal to the opposite of the value of the addition defect.

50

[0080] The initial reference points may correspond to the near vision and far vision points. In this case, the addition adjustment surface exhibits less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value, for example less than 0.05 diopter or even substantially zero diopter, at the far vision point and a surface addition of y diopter between the far vision points and near vision points, with y being substantially equal to the opposite of the value of the addition defect.

[0081] Finally, the initial progressive surface and the addition adjustment surface are summed point by point on the altitudes of the two surfaces in order to obtain an addition-adjusted surface. The addition-adjusted surface is such that, during its manufacture by the manufacturing method, the progressive surface obtained corresponds to the initial progressive surface.

55

[0082] According to one embodiment of the invention, the method according to the invention may comprise a first test

step S10, which, according to the value of the cylinder at at least two points of the initial surface, makes it possible to decide to apply the transformation step according to one or other of the embodiments described previously.

[0083] For example, if the initial progressive surface exhibits less than 0.25 diopter of cylinder at at least two initial reference points then the transformation method applies the transformation step according to figure 1 and if the initial progressive surface exhibits 0.25 diopter or more of cylinder at at least two initial reference points then the transformation method applies the transformation step according to figures 3 or 4.

[0084] The method according to the invention may also comprise a test step S20 which makes it possible to determine, for example according to the available computation power or the architecture of the information system, whether the transformation method applies the transformation step according to figures 3 or 4.

[0085] The invention also relates to a method for manufacturing a progressive surface as described in figure 5.

[0086] As illustrated in figure 5, the manufacturing method according to the invention comprises:

- a step of determining a surface defect S1,
- a step of transforming S2 the progressive surface to be manufactured according to one of the embodiments of the invention,
- a step of surfacing S3 the surface of the ophthalmic lens according to the transformed progressive surface, and
- a step of polishing S4 the surface of the lens.

[0087] Finally, it is understood that the invention can be reproduced in forms different from those of the embodiments which have been described in detail. The person skilled in the art will have understood, according to the present description, that the method according to the invention can be used for surface defect types other than those described in detail.

[0088] The invention is not limited to the embodiments which have been described and which should be interpreted in a nonlimiting manner and encompassing all equivalent. embodiments without departing from the scope of the invention as defined by the appended claims.

Claims

1. A method for transforming an initial progressive ophthalmic surface which has to be manufactured by a manufacturing method, the transformation method comprising:

- a step of selecting a manufacturing method intended to be implemented, in which said manufacturing method introduces a reproducible surface defect,
- a step of selecting a predictive model of said reproducible surface defect,
- a step of selecting an initial progressive ophthalmic surface S intended to be manufactured,
- a step of determining (S1), during which there is determined, by means of said predictive model, a surface defect value D which would be introduced if the initial progressive ophthalmic surface S were produced by said manufacturing method, **characterised by:**
- a transformation step (S2) during which said initial progressive ophthalmic surface S is transformed into a transformed progressive ophthalmic surface S* by compensating the defect value D determined during the step (S1), such that the subsequent manufacture of the transformed ophthalmic surface S* by said manufacturing method makes it possible to obtain a progressive ophthalmic surface which substantially conforms to the initial progressive ophthalmic surface S.

2. The method as claimed in claim 1, in which the surface defect is a surface addition and/or mean sphere and/or cylinder defect and/or a polishing ring defect.

3. The method as claimed in one of the preceding claims, in which the predictive surface defect model has been previously established by means of a method comprising:

- a selection step (M1) during which a set of progressive ophthalmic surfaces having different surface characteristics is selected,
- a manufacturing step (M2), during which each of the progressive surfaces of the set of progressive surfaces are manufactured by means of said manufacturing method,
- a measurement step (M3) during which each of the manufactured surfaces is measured and at least one surface defect relative to the desired surfaces is quantified, the surface defect corresponding to the difference between the value of a characteristic measured on the manufactured surface and the desired value for this

characteristic,

- an identification step (M4) during which characteristics of the progressive surfaces having an influence on the surface defect are identified,
- a determination step (M5) during which a predictive surface defect model for said manufacturing method linking the identified characteristics and the at least one defect introduced by the manufacturing method is determined,

the manufacturing (M2) and measurement (M3) steps being repeated a plurality of times before the identification step.

4. The method as claimed in any one of the preceding claims, in which the surface defect is a surface addition defect which depends on the surface addition of the initial progressive surface, on the diameter of the progressive surface to be manufactured and on the progression length of the initial progressive surface.

5. The method as claimed in any one of the preceding claims, in which the surface defect is a surface addition defect between two reference points on the progressive surface, the initial progressive surface exhibits less than 0.25 diopter of cylinder at the reference points, and in which the transformation step comprises a derivation step during which the initial surface is derived so as to obtain an adjusted surface, observing: (Add transformed) = (Add initial) - (D), with (Add transformed) corresponding to the surface power addition between the far vision point and the near vision point of the transformed surface, (Add initial) corresponding to the surface power addition between the far vision point and the near vision point of the initial surface, and (D) corresponding to the surface addition defect introduced by the manufacturing method.

6. The method as claimed in claim 5, in which the transformed surface has substantially the same sphere and cylinder values at at least one of the two reference points as the initial surface.

7. The method as claimed in any one of claims 1 to 4, in which the surface defect is a surface addition defect between two initial reference points chosen on the initial progressive surface and in which the transformation step comprises:

- a step of selecting a generic progressive surface (S210) during which a generic progressive surface exhibiting less than 0.25 diopter of cylinder at at least two generic reference points as well as a surface addition between these same two reference points, and having a maximum cylinder less than or equal to 1.5 times its surface addition in the area of 50 mm diameter centered on the mid-point of the two reference points is selected,
- a derivation step (S211) during which the generic progressive surface is derived so as to obtain a unitary surface addition adjustment surface having less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value at one of the generic reference points and a surface addition of y diopter between the two generic reference points, with y being between 0.05 and 0.2 diopter,
- a step of multiplying the unitary addition adjustment surface (S212) during which the unitary addition adjustment surface is multiplied by a factor k defined by $k = -D/y$ in order to obtain an addition adjustment surface,
- a summation step (S213) during which the initial progressive surface and the addition adjustment surface are summed point by point on the altitudes of the two surfaces in order to obtain an addition-adjusted surface.

8. The method as claimed in any one of claims 1 to 4, in which the surface defect is a surface addition defect and in which the transformation step comprises:

- a step of selecting a generic progressive surface (S220) during which a generic progressive surface exhibiting less than 0.25 diopter of cylinder at at least two generic reference points as well as a surface addition between these same two reference points, and having a maximum cylinder less than or equal to 1.5 times its surface addition in the area of 50 mm diameter centered on the mid-point of the two reference points is selected,
- a derivation step (S221) during which the generic progressive surface is derived so as to obtain an addition adjustment surface having less than 0.1 diopter of mean sphere as an absolute value at one of the generic reference points and a surface addition of y diopter between the two generic reference points, y being substantially equal to the opposite of the addition defect value,
- a summation step (S222) during which the initial progressive surface and the addition adjustment surface are summed point by point on the altitudes of the two surfaces in order to obtain an addition-adjusted surface.

9. The method as claimed in any one of claims 7 or 8, in which the generic reference points are respectively less than 3 mm remote from the initial reference points.

10. The method as claimed in any one of claims 1 to 4, in which the surface defect is a surface addition defect and in which the transformation step comprises:

- the steps as claimed in one of claims 5 or 6 when the initial progressive surface exhibits less than 0.25 diopter of cylinder at at least two initial reference points, and
- the steps as claimed in one of claims 7 or 8 when the initial progressive surface exhibits 0.25 diopter or more of cylinder at at least two initial reference points.

11. The method as claimed in any one of the preceding claims, in which the reference points are the near and far vision points.

12. The method as claimed in any one of the preceding claims, in which the progressive surface is a surface of a progressive lens or a surface of a mold intended to manufacture a semi-finished lens.

13. A method for obtaining a progressive surface of a progressive ophthalmic lens comprising the following steps:

- transformation (S1, s2) of the progressive surface to be manufactured as claimed in any one of the preceding claims,
- production of the transformed progressive ophthalmic surface S* by means of said manufacturing method.

14. The obtaining method as claimed in claim 13, in which said production comprises the steps of:

- surfacing (S3) the surface of the ophthalmic lens according to the transformed progressive surface and
- polishing (S4) the surface of the lens obtained from the step (S3).

15. A computer program product comprising a series of instructions which, when loaded in a computer, results in the execution by said computer of the steps of the method as claimed in any one of the preceding claims.

Patentansprüche

1. Verfahren zum Umformen einer ursprünglichen progressiven ophthalmischen Oberfläche, die durch ein Herstellungsverfahren herzustellen ist, wobei das Umformverfahren Folgendes umfasst:

- einen Auswahlschritt eines Herstellungsverfahrens, das dazu bestimmt ist, umgesetzt zu werden, bei dem das Herstellungsverfahren einen nachvollziehbaren Oberflächendefekt einführt,
- einen Auswahlschritt eines vorhersagenden Modells des nachvollziehbaren Oberflächendefekts,
- einen Auswahlschritt einer ursprünglichen progressiven ophthalmischen Oberfläche S, die herzustellen ist,
- einen Bestimmungsschritt (S1), während dessen mittels des vorhersagenden Modells ein Oberflächendefektwert D bestimmt wird, der eingeführt würde, falls die ursprüngliche progressive ophthalmische Oberfläche durch das Herstellungsverfahren erzeugt würde, **dadurch gekennzeichnet, dass**
- einen Umformungsschritt (S2), während dessen die ursprüngliche progressive ophthalmische Oberfläche S in eine umgeformte progressive ophthalmische Oberfläche S* durch Kompensieren des Defektwerts D, der während des Schritts (S1) bestimmt wurde, derart umgeformt wird, dass die darauf folgende Herstellung der umgeformten ophthalmischen Oberfläche S* durch das Herstellungsverfahren ermöglicht, eine progressive ophthalmische Oberfläche zu erzielen, die im Wesentlichen der ursprünglichen progressiven ophthalmischen Oberfläche S entspricht.

2. Verfahren nach Anspruch 1, wobei der Oberflächendefekt eine Oberflächenaddition und/oder ein mittlerer Sphären- und/oder Zylinderdefekt und/oder ein Polieringdefekt ist.

3. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei das vorhersagende Oberflächendefektmodell zuvor anhand eines Verfahrens ermittelt wurde, das Folgendes umfasst:

- einen Auswahlschritt (M1), während dessen ein Satz progressiver ophthalmischer Oberflächen, die unterschiedliche Oberflächenmerkmale haben, ausgewählt wird,
- einen Herstellungsschritt (M2), während dessen jede der progressiven Oberflächen des Satzes progressiver Oberflächen anhand des Herstellungsverfahrens hergestellt wird,

- einen Messschritt (M3), während dessen jede der hergestellten Oberflächen gemessen wird und mindestens ein Oberflächendefekt in Bezug auf die gewünschten Oberflächen quantifiziert wird, wobei der Oberflächendefekt dem Unterschied zwischen dem Wert eines Merkmals, das auf der hergestellten Oberfläche gemessen wird, und dem gewünschten Wert für dieses Merkmal entspricht,

- einen Identifikationsschritt (M4), während dessen Merkmale der progressiven Oberflächen, die einen Einfluss auf den Oberflächendefekt haben, identifiziert werden,

- einen Bestimmungsschritt (M5), während dessen ein vorhersagendes Oberflächendefektmodell für das Herstellungsverfahren, das die identifizierten Merkmale und den mindestens einen Defekt, der durch das Herstellungsverfahren eingeführt wird, verbindet, bestimmt wird,

wobei der Herstellungsschritt (M2) und der Messschritt (M3) vor dem Identifikationsschritt mehrmals wiederholt werden.

4. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem der Oberflächendefekt ein Oberflächenadditionsdefekt ist, der von der Oberflächenaddition der ursprünglichen progressiven Oberfläche auf dem Durchmesser der herzustellenden progressiven Oberfläche und der Progressionslänge der ursprünglichen progressiven Oberfläche abhängt.

5. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem der Oberflächendefekt ein Oberflächenadditionsdefekt zwischen zwei Bezugsstellen auf der progressiven Oberfläche ist, wobei die ursprüngliche progressive Oberfläche weniger als 0,25 Dioptrie Zylinder an den Bezugsstellen zeigt und wobei der Umformungsschritt einen Ableitungsschritt umfasst, während dessen die ursprüngliche Oberfläche derart abgeleitet wird, dass eine angepasste Oberfläche erzielt wird, die Folgendes einhält: $(Add\ transformed) = (Add\ initial) - (D)$, wobei $(Add\ transformed)$ der Flächenbrechwertaddition zwischen dem Fernsichtpunkt und dem Nahsichtpunkt der umgeformten Oberfläche entspricht, $(Add\ initial)$ der Flächenbrechwertaddition zwischen dem Fernsichtpunkt und dem Nahsichtpunkt der ursprünglichen Oberfläche entspricht, und (D) dem Oberflächenadditionsdefekt entspricht, der durch das Herstellungsverfahren eingeführt wird.

6. Verfahren nach Anspruch 5, wobei die umgeformte Oberfläche im Wesentlichen denselben Sphären- und Zylinderwert an mindestens einer der zwei Bezugsstellen wie die ursprüngliche Oberfläche hat.

7. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, wobei der Oberflächendefekt ein Oberflächenadditionsdefekt zwischen zwei ursprünglichen Bezugsstellen, die auf der ursprünglichen progressiven Oberfläche ausgewählt sind, ist, und wobei der Umformungsschritt Folgendes umfasst:

- einen Auswahlschritt einer generischen progressiven Oberfläche (S210), während dessen eine generische progressive Oberfläche, die weniger als 0,25 Dioptrie Zylinder an mindestens zwei generischen Bezugsstellen sowie eine Oberflächenaddition zwischen denselben zwei Bezugsstellen zeigt und einen maximalen Zylinder kleiner oder gleich 1,5 Mal ihre Oberflächenaddition in dem Bereich von 50 mm Durchmesser zentriert auf den Mittenpunkt der zwei Bezugsstellen hat, ausgewählt wird,

- einen Ableitungsschritt (S211), während dessen die generische progressive Oberfläche abgeleitet wird, um eine einheitliche Oberflächenadditionseinstelloberfläche zu erzielen, die weniger als 0,1 Dioptrie mittlere Sphäre als einen Absolutwert an einer der generischen Bezugsstellen und eine Oberflächenaddition von y Dioptrie zwischen den zwei generischen Bezugsstellen hat, wobei y zwischen 0,05 und 0,2 Dioptrie liegt,

- einen Multiplikationsschritt der einheitlichen Additionseinstelloberfläche (S212), während dessen die einheitliche Additionseinstelloberfläche mit einem Faktor k , der durch $k = -D/y$ definiert ist, multipliziert wird, um eine Additionseinstelloberfläche zu erzielen,

- einen Summierungsschritt (S213), während dessen die ursprüngliche progressive Oberfläche und die Additionseinstelloberfläche punktweise auf den Höhen der zwei Oberflächen summiert werden, um eine additi-
onseingestellte Oberfläche zu erzielen.

8. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, wobei der Oberflächendefekt ein Oberflächenadditionsdefekt ist und wobei der Umformungsschritt Folgendes umfasst:

- einen Auswahlschritt einer generischen progressiven Oberfläche (S220), während dessen eine generische progressive Oberfläche, die weniger als 0,25 Dioptrie Zylinder an mindestens zwei generischen Bezugsstellen sowie eine Oberflächenaddition zwischen denselben zwei Bezugsstellen zeigt und einen maximalen Zylinder

von kleiner oder gleich 1,5 Mal ihre Oberflächenaddition in dem Bereich von 50 mm Durchmesser zentriert auf den Mittelpunkt der zwei Bezugsstellen hat, ausgewählt wird,

- einen Ableitungsschritt (S221), während dessen die generische progressive Oberfläche abgeleitet wird, um eine Additionseinstelloberfläche zu erzielen, die weniger als 0,1 Dioptrie mittlere Sphäre als einen Absolutwert an einer der generischen Bezugsstellen und eine Oberflächenaddition von y Dioptrie zwischen den zwei generischen Bezugsstellen hat, wobei y im Wesentlichen gleich dem Gegenteil des Additionsdefektwerts ist.

- einen Summierungsschritt (S222), während dessen die ursprüngliche progressive Oberfläche und die Additionseinstelloberfläche punktweise auf den Höhen der zwei Oberflächen summiert werden, um eine additionseingestellte Oberfläche zu erzielen.

9. Verfahren nach einem der Ansprüche 7 oder 8, wobei die generischen Bezugsstellen jeweils weniger als 3 mm von den ursprünglichen Bezugsstellen entfernt sind.

10. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, wobei der Oberflächendefekt ein Oberflächenadditionsdefekt ist und wobei der Umformungsschritt Folgendes umfasst:

- die Schritte nach einem der Ansprüche 5 oder 6, wenn die ursprüngliche progressive Oberfläche weniger als 0,25 Dioptrie Zylinder an mindestens zwei ursprünglichen Bezugsstellen zeigt, und

- die Schritte nach einem der Ansprüche 7 oder 8, wenn die ursprüngliche progressive Oberfläche 0,25 Dioptrie oder mehr Zylinder an mindestens zwei ursprünglichen Bezugsstellen zeigt.

11. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die Bezugsstellen die Nah- und Fernsichtpunkte sind.

12. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die progressive Oberfläche eine Oberfläche einer progressiven Linse oder eine Oberfläche einer Form ist, die dazu bestimmt ist, eine Halbfertiglinse herzustellen.

13. Verfahren zum Erzielen einer progressiven Oberfläche einer progressiven ophthalmischen Linse, das die folgenden Schritte umfasst:

- Umformen (S1, s2) der herzustellenden progressiven Oberfläche nach einem der vorhergehenden Ansprüche, - Erzeugen der umgeformten progressiven ophthalmischen Oberfläche S^* mittels des Herstellungsverfahrens.

14. Verfahren zum Erzielen nach Anspruch 13, bei dem das Erzeugen folgende Schritte umfasst:

- Oberflächenbearbeitung (S3) der Oberfläche der ophthalmischen Linse gemäß der umgeformten progressiven Oberfläche und

- Polieren (S4) der Oberfläche der aus dem Schritt (S3) erzielten Linse.

15. Computerprogrammprodukt, das eine Reihe von Anweisungen umfasst, die, wenn sie in einen Computer geladen werden, in der Ausführung durch den Computer der Schritte des Verfahrens nach einem der vorhergehenden Ansprüche resultieren.

Revendications

1. Procédé pour transformer une surface ophtalmique progressive initiale qui doit être fabriquée par un procédé de fabrication, le procédé de transformation comprenant :

• une étape de sélection d'un procédé de fabrication destiné à être mis en oeuvre, dans laquelle ledit procédé de fabrication introduit un défaut de surface reproductible,

• une étape de sélection d'un modèle prédictif dudit défaut de surface reproductible,

• une étape de sélection d'une surface ophtalmique progressive initiale S destinée à être fabriquée,

• une étape de détermination (S1), lors de laquelle il est déterminé, au moyen dudit modèle prédictif, une valeur de défaut de surface D qui serait introduite si la surface ophtalmique progressive initiale S était produite par ledit procédé de fabrication, **caractérisé par** :

• une étape de transformation (S2) lors de laquelle ladite surface ophtalmique progressive initiale S est transformée en une surface ophtalmique progressive transformée S^* en compensant la valeur de défaut D déterminée pendant l'étape (S1), de manière à ce que la fabrication ultérieure de la surface ophtalmique transformée S^*

EP 2 790 876 B1

par ledit procédé de fabrication permette d'obtenir une surface ophtalmique progressive qui épouse sensiblement la forme de la surface ophtalmique progressive initiale S.

5 2. Procédé selon la revendication 1, dans lequel le défaut de surface est une addition de surface et/ou une sphère moyenne et/ou un défaut de cylindre et/ou un défaut d'anneau de polissage.

3. Procédé selon l'une des revendications précédentes, dans lequel modèle prédictif de défaut de surface a déjà été établi au moyen d'un procédé comprenant :

10 - une étape de sélection (M1) lors de laquelle un ensemble de surfaces ophtalmiques progressives ayant des caractéristiques de surface différentes est sélectionné,

- une étape de fabrication (M2), lors de laquelle chacune des surfaces progressives de l'ensemble de surfaces progressives est fabriquée au moyen dudit procédé de fabrication,

15 - une étape de mesure (M3) lors de laquelle chacune des surfaces fabriquées est mesurée et au moins un défaut de surface est quantifié par rapport aux surfaces souhaitées, le défaut de surface correspondant à la différence entre la valeur d'une caractéristique mesurée sur la surface fabriquée et la valeur souhaitée pour cette caractéristique,

- une étape d'identification (M4) lors de laquelle des caractéristiques des surfaces progressives ayant une influence sur le défaut de surface sont identifiées,

20 - une étape de détermination (M5) lors de laquelle un modèle prédictif de défaut de surface pour ledit procédé de fabrication liant les caractéristiques identifiées à l'au moins un défaut introduit par le procédé de fabrication est déterminé,

les étapes de fabrication (M2) et de mesure (M3) étant répétées une pluralité de fois avant l'étape d'identification.

25

4. Procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le défaut de surface est un défaut d'addition de surface qui dépend de l'addition de surface de la surface progressive initiale, du diamètre de la surface progressive devant être fabriquée et de la longueur de progression de la surface progressive initiale.

30 5. Procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le défaut de surface est un défaut d'addition de surface entre deux points de référence de la surface progressive, la surface progressive initiale présente moins de 0,25 dioptrie de cylindre aux points de référence, et dans lequel l'étape de transformation comprend une étape de déduction lors de laquelle la surface initiale est déduite de manière à obtenir une surface ajustée, en observant : (Addition transformée) = (Addition initiale) - (D), où

35 (Addition transformée) correspond à l'addition de puissance de surface entre le point de vision de loin et le point de vision de près de la surface transformée,

(Addition initiale) correspond à l'addition de puissance de surface entre le point de vision de loin et le point de vision de près de la surface initiale,

et

40 (D) correspond au défaut d'addition de surface introduit par le procédé de fabrication.

6. Procédé selon la revendication 5, dans lequel la surface transformée possède sensiblement les mêmes valeurs de sphère et de cylindre en au moins l'un des deux points de référence que la surface initiale.

45 7. Procédé selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, dans lequel le défaut de surface est un défaut d'addition de surface entre deux points de référence initiaux choisis de la surface progressive initiale et dans lequel l'étape de transformation comprend :

50 - une étape de sélection d'une surface progressive générique (S210) lors de laquelle une surface progressive générique présentant moins de 0,25 dioptrie de cylindre en au moins deux points de référence génériques ainsi qu'une addition de surface entre ces deux mêmes points de référence, et ayant un cylindre maximum inférieur ou égal à 1,5 fois son addition de surface dans la zone de 50 mm de diamètre centrée sur le point milieu des deux points de référence est sélectionnée,

55 - une étape de déduction (S211) lors de laquelle la surface progressive générique est déduite de manière à obtenir une surface d'ajustement d'addition de surface unitaire ayant moins de 0,1 dioptrie d'une sphère moyenne en tant que valeur absolue en l'un des points de référence génériques et une addition de surface de y dioptrie entre les deux points de référence génériques, où y est compris entre 0,05 et 0,2 dioptrie,

- une étape de multiplication de la surface d'ajustement d'addition unitaire (S212) lors de laquelle la surface

EP 2 790 876 B1

d'ajustement d'addition unitaire est multipliée par un facteur k défini par $k = -D/y$ afin d'obtenir une surface d'ajustement d'addition,

- une étape de sommation (S213) lors de laquelle la surface progressive initiale et la surface d'ajustement d'addition sont sommées point par point sur les altitudes des deux surfaces afin d'obtenir une surface à addition ajustée.

5

- 8.** Procédé selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, dans lequel le défaut de surface est un défaut d'addition de surface et dans lequel l'étape de transformation comprend :

10

- une étape de sélection d'une surface progressive générique (S220) lors de laquelle une surface progressive générique présentant moins de 0,25 dioptrie de cylindre en au moins deux points de référence génériques ainsi qu'une addition de surface entre ces deux mêmes points de référence, et ayant un cylindre maximum inférieur ou égal à 1,5 fois son addition de surface dans la zone de 50 mm de diamètre centrée sur le point milieu des deux points de référence est sélectionnée,

15

- une étape de déduction (S221) lors de laquelle la surface progressive générique est déduite de manière à obtenir une surface d'ajustement d'addition ayant moins de 0,1 dioptrie d'une sphère moyenne en tant que valeur absolue en l'un des points de référence génériques et une addition de surface de y dioptrie entre les deux points de référence génériques, y étant sensiblement égal à l'opposé de la valeur de défaut d'addition,

20

- une étape de sommation (S222) lors de laquelle la surface progressive initiale et la surface d'ajustement d'addition sont sommées point par point sur les altitudes des deux surfaces afin d'obtenir une surface à addition ajustée.

- 9.** Procédé selon l'une quelconque des revendications 7 ou 8, dans lequel les points de référence génériques sont respectivement distants de moins de 3 mm des points de référence initiaux.

25

- 10.** Procédé selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, dans lequel le défaut de surface est un défaut d'addition de surface et dans lequel l'étape de transformation comprend :

30

- les étapes selon l'une des revendications 5 ou 6 lorsque la surface progressive initiale présente moins de 0,25 dioptrie de cylindre en au moins deux points de référence initiaux, et

- les étapes selon l'une des revendications 7 ou 8 lorsque la surface progressive initiale présente 0,25 dioptrie de cylindre ou plus en au moins deux points de référence initiaux.

- 11.** Procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel les points de référence sont les points de vision de près et de loin.

35

- 12.** Procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la surface progressive est une surface d'un verre progressif ou une surface d'un moule destiné à fabriquer un verre semi-fini.

40

- 13.** Procédé d'obtention d'une surface progressive d'un verre ophtalmique progressif comprenant les étapes suivantes :

- transformation (S1, S2) de la surface progressive devant être fabriquée selon l'une quelconque des revendications précédentes,

- production de la surface ophtalmique progressive transformée S^* au moyen dudit procédé de fabrication.

45

- 14.** Procédé d'obtention selon la revendication 13, dans lequel ladite production comprend les étapes suivantes :

- surfaçage (S3) de la surface du verre ophtalmique selon la surface progressive transformée et

- polissage (S4) de la surface du verre obtenu à l'étape (S3).

50

- 15.** Produit de programme informatique comprenant une série d'instructions qui, lorsqu'elles sont chargées dans un ordinateur, conduisent à l'exécution par ledit ordinateur des étapes du procédé selon l'une quelconque des revendications précédentes.

55

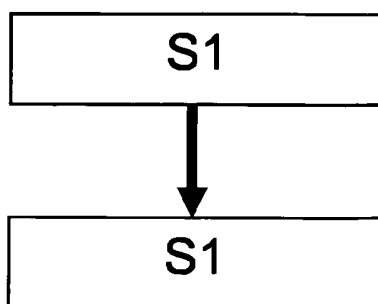


FIG. 1

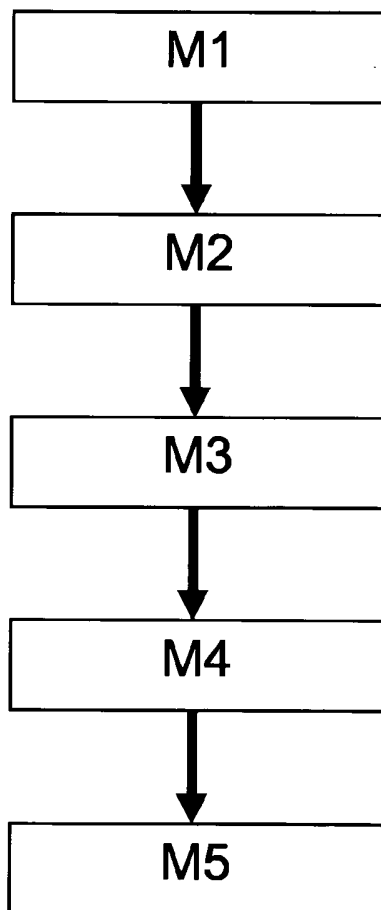


FIG. 2

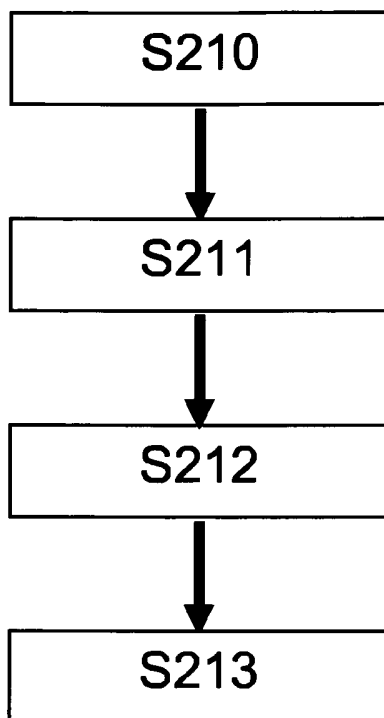


FIG. 3

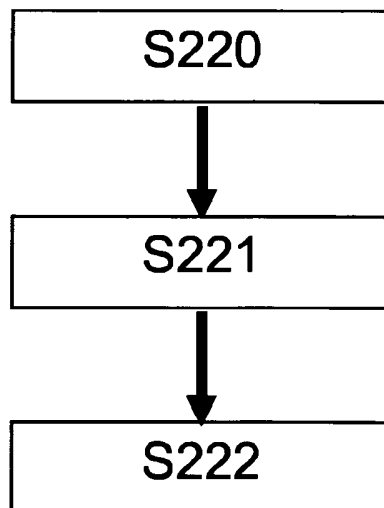


FIG. 4

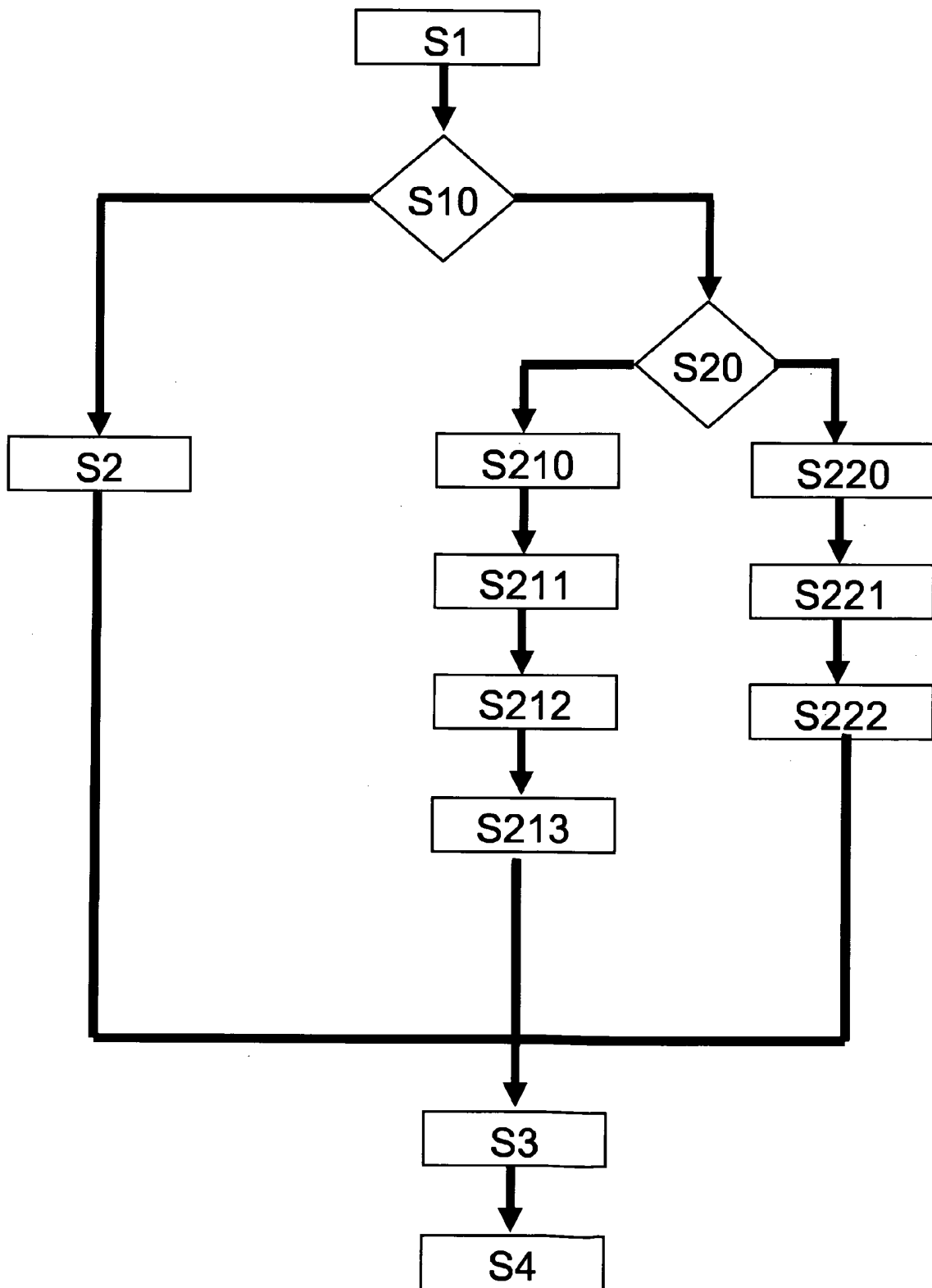


FIG.5

EP 2 790 876 B1

REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- EP 1719584 A [0001]
- US 6955433 B [0069]
- WO 2007017766 A [0076]

PROGRESSZÍV SZEMÉSZETI FELÜLET ÁTALAKÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ ELJÁRÁS

SZABADALMI IGÉNYPONTOK

1. Eljárás egy kiindulási progresszív szemészeti felület átalakítására, amely felületet gyártási eljárással kell előállítani, és az átalakítási eljárás magában foglal:

- egy lépést, amelyben kiválasztjuk a végrehajtani tervezett gyártási eljárást, amely lépésben a gyártási eljárás bevisz egy reprodukálható felületi hibát,

- egy lépést, amelyben kiválasztjuk a reprodukálható felületi hiba egy prediktív modelljét,

- egy lépést, amelyben kiválasztjuk az előállítani tervezett, S kiindulási progresszív szemészeti felületet,

- egy lépést (S1), amelynek során a prediktív modell segítségével meghatározunk egy D felületi hibaértéket, amelyet akkor vinnénk be, ha az S kiindulási progresszív szemészeti felületet az említett gyártási eljárással készítenénk, azzal jellemezve, hogy

- egy átalakítási lépés (S2) során az S kiindulási progresszív szemészeti felületet átalakítjuk egy S* átalakított progresszív szemészeti felületté az előző lépés (S1) során meghatározott D hibaérték kompenzálásával, úgyhogy az S* átalakított progresszív szemészeti felület későbbi előállítása a gyártási eljárással lehetővé teszi, hogy olyan progresszív szemészeti felületet kapjunk, amely lényegében egyezik az S kiindulási progresszív szemészeti felülettel.

2. Az 1. igénypont szerinti eljárás, amelyben a felületi hiba egy felületi addíció és/vagy egy átlagos szférikus felület és/vagy egy cylinder hiba és/vagy egy polírozó gyűrű hiba.

3. Az 1. vagy a 2. igénypont szerinti eljárás, amelyben a prediktív felületi hiba modellt előzőleg egy olyan eljárással hoztuk létre, amely magában foglal:

- egy kiválasztási lépést (M1), amelynek során kiválasztunk egy sorozatnyi, különböző felületi jellemzőkkel rendelkező, progresszív szemészeti felületet,

- egy előállítási lépést (M2), amelynek során, a progresszív felületek sorozatából minden egyes progresszív felületet az említett gyártási eljárással állítunk elő,

- egy mérési lépést (M3), amelynek során minden egyes előállított felületet megmérünk, és mennyiségileg meghatározunk legalább egy felületi hibát a kívánt felületekhez képest, a felületi hiba megfelel az előállított felületen mért jellemző értéke és az erre a jellemzőre kívánt érték közötti különbségnek,

- egy azonosítási lépést (M4), amelynek során azonosítjuk a progresszív felületeknek azon jellemzőit, amelyek befolyással vannak a felületi hibára,

- egy meghatározási lépést (M5), amelynek során a gyártási eljáráshoz meghatározzuk azt a prediktív felületi hiba modellt, amely összeköti az azonosított jellemzőket és a gyártási eljárással bevitt legalább egy hibát,

az előállítási (M2) és a mérési (M3) lépést az azonosítási lépés előtt több alkalommal megismételjük.

4. Az előző igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a felületi hiba egy felületi addíció hiba, amely a kiindulási progresszív felület felületi addíciójától, az előállítandó progresszív felület átmérőjétől és a kiindulási progresszív felület progressziójának hosszától függ.

5. Az előző igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a felületi hiba a progresszív felületen lévő két referencia pont közötti felületi addíció hiba, a kiindulási progresszív felületnek a cylinder-dioptriája a referencia pontokon kevesebb, mint 0,25, és amelyben az átalakítási lépés magában foglal egy levezetési lépést, amelynek során a kiindulási felületet úgy vezetjük le, hogy egy kiigazított felületet kapjunk, figyelembe véve, hogy: $(\text{Add átalakítási}) = (\text{Add kiindulási}) - (D)$, ahol

(Add átalakítási) az átalakított felület távollátási pontja és rövidlátási pontja közötti felületi teljesítmény addíciónak felel meg,

(Add kiindulási) a kiindulási felület távollátási pontja és rövidlátási pontja közötti felületi teljesítmény addíciónak felel meg, és

(D) a gyártási eljárással bevitt felületi addíció hibának felel meg.

6. Az 5. igénypont szerinti eljárás, amelyben az átalakított felületnek a két referencia pont közül legalább az egyikén lényegében ugyanazok a szférikus és cylinder értékei, mint a kiindulási felületnek.

7. Az 1-4. igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a felületi hiba a kiindulási progresszív felületen választott két kiindulási referencia pont közötti felületi addíció hiba, és amelyben az átalakítási lépés magában foglal:

- egy általános progresszív felület kiválasztási lépést (S210), amelynek során egy általános progresszív felületnek a cylinder-dioptriája legalább két általános referencia ponton kevesebb, mint 0,25, valamint ugyanezen két referencia pont között van egy felületi addíciója, és maximális cylindere kevesebb, mint felületi addíciója azon az 50 mm átmérőjű területen, amelynek középpontja a kiválasztott két referencia pont közötti felezőponton helyezkedik el, vagy ennek 1,5-szerese,

- egy levezetési lépést (S211), amelynek során az általános progresszív felületet úgy vezetjük le, hogy olyan egységes felületi addíció kiigazítási felületet kapjunk, amelynek átlagos szférikus dioptriája abszolút értéként kevesebb, mint 0,1, az általános referencia pontok egyikén, és felületi addíciója a két általános referencia pont között y dioptria, ahol y 0,05 és 0,2 dioptria között van,

- egy, az egységes addíció kiigazítási felületet sokszorozó lépést (S212), amelynek során az egységes addíció kiigazítási felületet megsokszorozzuk egy, a $k = -D/y$ egyenlettel definiált k tényezővel annak érdekében, hogy addíció kiigazítási felületet kapjunk,

- egy összegző lépést (S213), amelynek során a kiindulási progresszív felületet és az addíció kiigazítási felületet pontról pontra összegezzük a két felületnek a magasságában annak érdekében, hogy addíció-kiigazított felületet kapjunk.

8. Az 1-4. igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a felületi hiba egy felületi addíció hiba, és amelyben az átalakítási lépés magában foglalja:

- egy általános progresszív felület kiválasztási lépést (S220), amelynek során egy általános progresszív felületnek a cylinder-dioptriája legalább két általános referencia ponton kevesebb, mint 0,25, valamint ugyanezen két referencia pont között van egy felületi addíciója, és maximális cylindere kevesebb, mint felületi addíciója azon az 50 mm átmérőjű területen, amelynek középpontja a kiválasztott két referencia pont közötti felezőponton helyezkedik el, vagy ennek 1,5-szerese,

- egy levezetési lépést (S221), amelynek során az általános progresszív felületet úgy vezetjük le, hogy olyan addíció kiigazítási felületet kapjunk, amelynek átlagos szférikus dioptriája abszolút értéként kevesebb, mint 0,1, az általános referencia pontok egyikén, és felületi addíciója a két általános referencia pont között y dioptria, ahol y lényegében egyenlő az addíció hibaértéknek az ellentétével,

- egy összegző lépést (S222), amelynek során a kiindulási progresszív felületet és az addíció kiigazítási felületet pontról pontra összegezzük a két felületnek a magasságában annak érdekében, hogy addíció-kiigazított felületet kapjunk.

9. A 7. vagy a 8. igénypont szerinti eljárás, amelyben az általános referencia pontok egyenként 3 mm-nél kisebb távolságra vannak a kiindulási referencia pontoktól.

10. Az 1-4. igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a felületi hiba egy felületi addíció hiba, és amelyben az átalakítási lépés magában foglalja:

- az 5. vagy a 6. igénypont szerinti lépéseket, amikor a kiindulási progresszív felületnek a cylinder-dioptriája legalább két kiindulási referencia ponton kevesebb, mint 0,25, és

- a 7. vagy a 8. igénypont szerinti lépéseket, amikor a kiindulási progresszív felületnek a cylinder-dioptriája legalább két kiindulási referencia ponton 0,25 vagy több.

11. Az előző igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a referencia pontok a rövid- és távollátás pontjai.

12. Az előző igénypontok bármelyike szerinti eljárás, amelyben a progresszív felület egy progresszív lencse felülete, vagy egy félkész lencse előállítására szánt öntőforma felülete.

13. Eljárás progresszív szemészeti lencse progresszív felületének kialakítására, amely eljárás a következő lépéseket foglalja magában:

- átalakítjuk (S1, s2) az előző igénypontok bármelyike szerint előállítandó progresszív felületet,

- előállítjuk az S* átalakított progresszív szemészeti felületet az említett gyártási eljárással.

14. A 13. igénypont szerinti kialakítási eljárás, amelyben a gyártás magában foglalja a lépéseket, hogy:

- felületmegmunkálásnak (S3) vetjük alá a szemészeti lencse felületét az átalakított progresszív felületnek megfelelően, és

- polírozzuk (S4) a lencsének az előző lépésben (S3) kapott felületét.

15. Számítógépes programtermék, amely egy sor utasítást foglal magában, amelyek számítógépre töltve azt eredményezik, hogy a számítógép végrehajtja az előző igénypontok bármelyike szerinti eljárás lépéseit.

(A meghatalmazott)

Mészárosné Dónusz Katalin
vezető igazgató
CEOK Szabványügyi Igazgatósága
H-1025 Budapest, Fehérvári út 13.
Telefon: +36 (1) 469 1000
Fax: +36 (1) 469 1001